

万登印华百家姓协会 2021 年区域工作会议圆满举行

【本报讯】2021年11月28日(星期日)上午9时,印华百家姓协会(PSMTI)万登省分会,在丹格朗 Horison Serpong 酒店 Nusantera Room 举行了2021年区域工作会议。

活动在唱印尼国歌后拉开了帷幕,会议讨论了万登省 PSMTI 的各项工作议程,包括万登省 PSMTI 在法律、社会、

文化、教育、合作社等各个领域的参与和贡献。

本次会议筹委亨德罗·苏托波(Hendro Sutopo)在区域工作会议上作了工作报告。

PSMTI 万登省分会主席 Edi Lim 在致词中表示,举行区域工作会议是为了讨论该协会将开展的各种工作议程。他邀请 PSMTI 万登的所有

管理人员和成员始终团结一致,共同准备的工作计划取得成功。

PSMTI 总会副秘书长,万登 PSMTI 辅导委员赖接福代表 PSMTI 总主席林万金在致辞中给予祝贺及感到欣慰,因为万登 PSMTI 的管理层和成员由许多来自各种背景,如商人、医生、律师、知识分子等背景。

赖接福说,“这是非常令人鼓舞的。希望他们能根据各自的专业,一直为万登和印尼国家民族的发展做出贡献并发挥积极作用,并与印尼其他民族合作,携手共进,造福社会和国家。万登 PSMTI 预计不会排斥其他组织,而是与其他社区组织与民众联合起来,共同为本国

人民提供最好的服务。”

印尼国会议员斗争民主党(PDI-P)派系,万登百家姓协会辅导主席 Ichsansoelistic 致词表示,他希望万登 PSMTI 的业绩不断提升,顺利落实共同制定的各项工作议程。

他还鼓励 PSMTI 万登省分会的成员参与政治、教育、商业、健康、军

事等各个领域的活动。

与此同时,在区域工作会议上,PSMTI 西瓜的城市和县分会也在万登省举行就职典礼。

由于,在丹格朗地区还是在“民众限制活动令第一级”(PKPM level 1)期间,故该活动继续优先考虑严格卫生规则实施。

Vit/HKJ



Edi Lim、Ichsansoelistic、赖接福



赖接福、Ichsansoelistic、陈清慧、Edi Lim 和 Hendro Sutopo 合影



参加区域工作会议全体成员建嘉宾合影

万隆华族关怀团队发放爱心礼包救灾

【本报万隆讯】万隆华族关怀团队(Masyarakat Tionghoa Peduli Bandung)自去年3月成立,至今年10月份,已对受疫情影响的军警、民众机构、医院、诊疗所作过近900次慈善福利活动。

包括分发日用必需品爱心礼包给受疫情影响的街头卖艺者、派报员、清洁工、军警保安员、社区保安员等。

鉴于万隆各地,特别是北部地区,下雨后土崩,泥石流冲击破

坏村民住宅区,今年11月下旬,关怀团队队员们,亲临万隆北区(Dago Atas)捐赠25包日用必需品爱心礼包给受灾家属,并亲切慰问他们,祝愿他们早日度过难关,并且更快获得市府关注,支持村民重建遭到破坏的房屋。

此外,他们也多次与有关单位合作举办献血活动,其中是支持印尼红十字会成立76周年环节中的相关活动。

(本报记者幸一舟报道)



救灾现场关怀团队留影



准备献上爱心礼包



团队分发救灾爱心礼包



团队成员视察灾区

Jakarta Garden City 举办 Gowes 骑自行车和种植树苗活动

【本报讯】2021年11月27日(星期六),PT Modernland Realty Tbk 子公司 PT Mitra Sindo Sukses 开发的雅加达东部雅加达花园城(Jakarta Garden City)乡镇举行了 Gowes 骑自行车和种植树苗活动。该活动是企业社会责任持续开展的(CSR)形式。

Jakarta Garden City 地区种植 628 棵树苗的象征性活动由 PT Modernland Realty Tbk 的企业公关负责人哈迪(Gunawan Setyo Hadi)、雅加达东区

Kodim 0505 指挥官尤尼哈尔多上校(Kolonel Kavaleri Rahyanto Edi Yuniarto)出席。此外,还有雅加达花园城市城镇管理部负责人杨迪(Yandi Ramayandi)、雅加达东区查贡警署达尔玛警官(Kompol Satria Darma)和雅加达东部查贡军支部06(Danramil 06)上尉萨伊丹(Sayidan SE)以及查贡村的队伍、Modernland Realty Tbk 和 PT Mitra Sindo Sukses 管理层等。

雅加达东部军支部指挥官尤尼哈尔

多上校在讲话中表示,这项活动是在 Kodim 0505 地区实施 2021 年环境发展计划的背景下进行的。他说,“植树或重新造林对环境的平衡和更好的质量产生了积极的影响。让我们照顾好这棵已经种下的树,以便以后人们可以享受它的好处。”

与此同时, Jakarta Garden City 城镇与高层管理总经理托古(Togu Pangihutan)表示,很高兴能够参与并支持雅加达花园城地区 Gowes

骑自行车活动和种植活动的一种形式。这种形式的关注是通过持续开展的企业社会责任(CSR)计划来实施的。这包括绿化 Jakarta Garden City 住宅地区的植树活动。

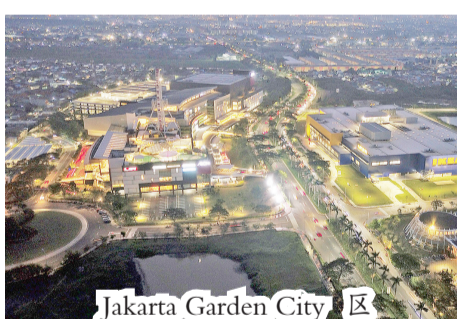
PT Modernland Realty Tbk 始终致力于支持各种社区活动,作为公司对社区和公司项目所在环境的贡献的

一种形式。这种形式的关注是通过持续开展的企业社会责任(CSR)计划来实施的。这包括绿化 Jakarta Garden City 住宅地区的植树活动。

Jakarta Garden City 的绿地一直保持着,拥有 15 公顷的湖泊和 7 公顷的湖畔花园,使环境绿色优美、健康和空气无污染。Bam / 明光



哈迪(左三起)、尤尼雅多上校、达玛尔警官、杨迪,和萨伊丹军官等合影



Jakarta Garden City 区

基隆长庚利用近红外线微创肝脏手术,精准切除肝脏肿瘤

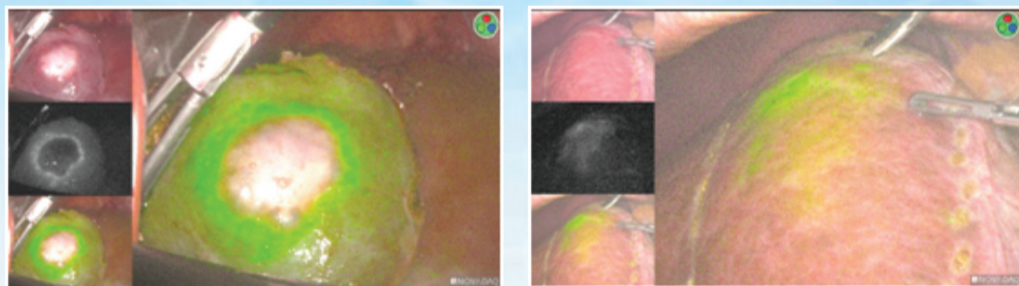


宋睿祥主任

一般外科科主任/主治医师
 专长:肝癌,胆管癌手术,微创肝胆手术,机器人肝脏手术,肝脏移植,肿瘤免疫治疗
 经历:美国约翰霍普金斯大学肿瘤免疫研究员,林口长庚医院肝脏移植外科成员,林口长庚医院一般外科总医师,无国界医师

65岁的吴先生,一向身体健康,因为家人安排健康检查时,腹部超音波竟然发现了右侧肝脏有一个5公分的阴影,而忧心忡忡地来医院求诊,近一步检查才发现,吴先生是B型肝炎带原者,从来没有定期追踪,而计电脑断层也确诊为肝细胞癌。在整个东亚,是B型肝炎的盛行地区,常常B型肝炎带原者的比例,高达10%的人口,许多民众是直到肝肿瘤确诊,才知道自己是带原者。

发现了肝脏肿瘤,若是属于巴塞罗那分期(BCLC stage)的0期和A期,也就是单颗肿瘤小于5公分,或三颗肿瘤以下每颗肿瘤不大于3公分,算是早期肝癌,手术或是射频烧灼是



效果最好的治疗,然而过去不论肝脏肿瘤的大小,传统手术都需要开一个30~40公分的Benz形状伤口,而让病人望之怯步。基隆长庚医院一般外科主任宋睿祥医师与其团队,自2015起开启微创腹腔镜肝脏切除手术,伤口缩小至5个一公分的伤口,除了降低术后的疼痛与不适,也大幅缩短了住院时程,甚至大于80岁的年长患者,也可在术后一两天内,就可下床活动,基隆长庚至今已累积超过500台肝脏肿瘤切除的案例,已成为早期肝脏肿瘤治疗的标准化方法。

微创手术因为无法像传统手术一样,用手去触摸肿瘤定位,基隆长庚于2020年引进了近红外线腹腔镜设备,利用靛氢绿(indocyanine Green ICG)染色,可在数中精准定位肿瘤的位置,甚至可以在手术中结扎血流之后,注射靛氢绿来精准确定需切除的肝脏范围。

肝脏是一个沉默的器官,大多的肝肿瘤都没有症状,若家族有慢性肝炎的病史,一定要定期追踪,若发现早期肝肿瘤,若肝功能许可,一定要勇于接受手术治疗,可以大大提高存活率!



回到吴先生的案例,经过充分的讨论,吴先生决定接受近红外线导引腹腔镜的单叶肝脏切除手术,经历三小时的手术,吴先生于术后次日,就可进食及下床活动,也顺利于术后五天出院。